

LE CANADA

JOURNAL QUOTIDIEN

ABONNEMENT
Payable d'avance, par an.....\$3.
do do quatre mois. 1.00
do do un mois.....0.25
Edt. Hebdomadaire, par an..... 1.00

ANNONCES
Première insertion, par ligne...\$0.10
Tous les jours..... 0.05
Trois fois par semaine..... 0.06
Une fois la semaine..... 0.06
A long terme, conditions spéciales

LA SOCIÉTÉ DE PUBLICITÉ, Propriétaire

"RELIGION ET PATRIE"

F. MOFFET, Secrétaire de la rédaction et administrateur

LE CANADA

Ottawa et Hull, 9 Sept., 1884

QUESTIONS DU JOUR

L'INDÉPENDANCE DU CANADA

Le Toronto News est furieux du discours prononcé par sir Hector Langevin sur l'indépendance du Canada. Notre confrère va même jusqu'aux gros mots oubliant que les injures n'ont jamais servi une cause. C'est plutôt le signe que l'on n'a pas d'arguments sérieux à opposer à ceux de ses adversaires.

C'est pourquoi nous ne nous occuperons pas des injures du Toronto News à l'adresse de sir Hector. Nous lui demanderons seulement de vouloir bien reprendre ses sens et de nous dire si actuellement le Canada n'a pas toute l'indépendance désirable. Car c'est là l'opinion émise par sir Hector Langevin.

L'honorable ministre n'a pas parlé d'un avenir éloigné lorsque peut être notre position sera changée. Il a parlé pour le temps présent seulement. On ne sait pas ce que l'avenir nous réserve. Une bonne preuve que ses paroles expriment l'opinion générale en Canada, à l'exception du Toronto News et de quelques démocrates enragés, c'est que M. Beaugrand lui-même, un des partisans d'un changement de constitution pour le Canada dans un sens plus démocratique, admet que le Canada n'est pas encore prêt aujourd'hui pour une indépendance complète.

Pourquoi donc alors prêter à sir Hector Langevin d'autres motifs que ceux de tout vrai Canadien, ami de son pays et voulant avant de se lancer dans une nouvelle voie, en bien consulter les avantages et désavantages.

Ce n'est pas tout de dire que ceux qui prétendent que le Canada n'est pas mûr pour l'indépendance manquent de patriotisme (nationalism) il faut prouver d'abord qu'une campagne en faveur de l'indépendance, dans les conditions actuelles, mérite le nom d'acte patriotique. Et c'est ce que le News n'a pas encore établi. Que notre confrère refute les arguments de sir Hector et lors qu'il aura fait cela, il aura peut-être le droit de dire l'indépendance est la cause du peuple. Mais pas avant.

A TRAVERS LES JOURNAUX

Le Mail est d'avis que toute cette démonstration que les grès préparent à l'honorable M. Mowat à son retour d'Europe est un signe évident du désir d'un grand nombre de mettre M. Mowat à la place de M. Blake comme chef du parti à Ottawa. Les admirateurs de M. Mowat réussiront-ils dans leurs projets. C'est ce que l'avenir nous dira.

Voici comment les amis de l'Université Victoria à Montréal complètent la nouvelle parue à Québec ces jours derniers au sujet du règlement des difficultés universitaires. Ils prétendent avoir reçu de Rome des documents maintenant leur université dans tous ses droits et privilèges antérieurs, y compris l'usage et la direction d'une partie de l'Hôtel-Dieu, le droit de visite

après des malades de la Maternité et la continuation de services réguliers dans les dispensaires autrefois sous la direction de l'école de médecine. Ce même document reconnaît la succursale de Laval à Montréal dont les édifices vont être commencés bientôt, paraît-il.

La Minerve commence aujourd'hui sa cinquante septième année. Loin de peser sur elle, les années n'ont fait qu'accroître sa force et sa vigueur. Aussi peut-elle envisager l'avenir avec une parfaite confiance.

Elle annonce, ce matin, que son directeur, ne pouvant donner assez de temps aux affaires toujours croissantes du journal, a cru devoir s'assurer les services d'un administrateur dans la personne de M. Emmanuel Tassé, membre de l'importante maison Keams & Ryan, d'Ottawa. M. Tassé devient en même temps l'un des associés, ayant acquis une intérêt considérable dans le journal.

Nos meilleures souhaits de prospérité à la Minerve.

Le Nouvelliste nous arrive aujourd'hui avec un format agrandi, bon signe de prospérité.

Le Citizen, de ce matin, publie le tableau suivant des salaires payés par semaine, aux ouvriers en Angleterre, sous l'action du libre-échange et aux Etats-Unis dans l'Etat du Massachusetts, sous la politique protectionniste. La comparaison est loin d'être favorable à l'Angleterre au point de vue des avantages donnés à l'ouvrier. Voici ce tableau :

Table with 3 columns: Industries, Massachussets, Grande Bretagne. Lists various trades like Instrument makers, Shoemakers, etc.

Total Massachussets \$10 31 Grande Bretagne \$5 86

PETITES NOTES

L'honorable M. Chapleau ne sera de retour à Ottawa, que lundi prochain.

M. Johnson correspondant du Mail, est de retour à Ottawa. Il n'ira pas au Nord-Ouest comme il en avait formé le projet.

On dit que la nouvelle compagnie d'imprimerie dont nous avons donné la composition, hier, est en marche d'acheter le Monde de Montréal.

Le département de l'Agriculture a fait quelques changements dans les règlements de la quarantaine dans le but de prévenir avec plus de soin l'importation en Canada de la maladie des animaux aux Etats Unis.

Un dépôt de mille piastres a été fait en cour hier à Arthabaska, pour contester l'élection de l'honorable M. Langevin, dans le comté de Mégantic. Les avocats des pétitionnaires sont MM. H. C. Pelletier et J. J. Belleau.

Les dépêches de ce matin ne nous annoncent aucun événement important à propos de la guerre en Chine. On annonce seulement que la Chine a appelé 25,000 hommes sous les armes pour défendre Pékin et accordé au ministre de la guerre un crédit de 12,000,100 de francs pour l'achat de munitions.

LE CHARBON A MONTRÉAL

Le Grand Tronc vient de conclure un arrangement de trafic avec le chemin de la compagnie Delaware and Hudson Canal and Railway Co. Cette dernière est propriétaire de charbonnages considérables et d'une ligne ferrée qui conduit de ses mines à Rouse's Point sans interruption. L'arrangement a pour but de permettre l'importation en tout temps, en hiver comme en été, des charbons de la Pensylvanie à des taux de fret uniformes.

Comme ce transport se faisait jusqu'ici presque uniquement par les canaux de l'Etat de New-York, la clôture de la navigation amenait toujours chez nous une hausse plus ou moins prononcée, et nous payons l'hiver, de \$8 à \$9, ce qui se vendait de \$5 à \$6 en juillet et en août.

Il y a désormais quelque chance pour les consommateurs de ne pas être obligés de payer ce tribut aux marchands de charbon.

Pour le moment les prix sont stationnaires.

Nous cotons : Stove et Chestnut.....\$6 00 à \$6 25 Egg et Grate..... 5 75 à 6 00 Charbon mou..... 4 25 à 4 50

A Ottawa, les mêmes qualités se vendent 50 cents de plus.

ECHOS DU BAZAR

Le tirage des objets est définitivement fixé, par les membres du comité, aux 10, 11 et 12 septembre, c'est-à-dire, à mercredi, jeudi et vendredi de cette semaine.

Mercredi, le 10 septembre—Side board en noyer noir, fournaise à charbon, beurrier en cristal avec couvercle en argent, robe de matin, vases à toilette, porte papier, baril à cornichon couvercle en argent, pouppée rose, nattes, pôt à tabac, pendule, couvre-pieds, album, croix en bois d'olivier, montre en argent, statues, guéridon, chiffonnier, etc.

Jeudi, le 11 septembre—Amusement de chambre, encrier, miroir, nattes, chromos, guéridon, fournaise, une douzaine de couteaux et de fourchettes en argent, album, huilier en argent, couvre-pieds rouge, couvre-pieds frappé, couvertes, croix en nacre de perle, cabaret, orguette, panier à ouvrage, pouppée en cire, pots à fleurs, manteau de baptême, pipe en écume de mer, etc.

Vendredi, 12 septembre—Amusement de salon en noyer noir, enfant Jésus sous globe, vase à cornichon monté en argent, service à thé en argent, chromo, chapelet en nacre de perle avec coffret en cristal coupé et broché en argent doré, service à liqueur, beurrier en argent, huilier en argent, montre en or, trois statues en couleur, guéridon, robe de matin, album, 2 pipes en écume de mer, 3 couvre-pieds, deux douzaines de couteaux et fourchettes en argent, etc.

Préparez vous à aller tirer vos billets et à en prendre de nouveaux ; car les objets du bazar de Sainte-Anne en valent la peine. Ainsi, en foule à la salle du bazar les 10, 11 et 12. Que personne n'y manque.

Si messieurs les organisateurs de ce beau bazar—le plus beau, nous craignons pas de le dire, et le plus riche qui se soit vu à Ottawa—ont tant fait pour nous amuser durant près de trois semaines, préparons nous à leur faire une dernière visite l'un des jours susmentionnés, d'abord pour être témoins du tirage et prendre de nouveaux billets, puis pour leur dire : au revoir, à une autre année. Ces dames et ces messieurs ont droit à ce témoignage de notre reconnaissance en nous donnant les beaux et riches objets auxquels nous avons droit en retour de nos billets.

Amis, en foule à la salle du bazar les 10, 11 et 12.

LE CHOLERA

451 cas nouveaux à Naples

Naples, 8—Le choléra a paralysé le commerce. Dix mille pêcheurs sont sans ouvrage. Cent cinquante morts hier.

Rome, 8—L'état sanitaire de la ville est excellent. Le roi Humbert est allé visiter les cholériques à Naples. La reine a exprimé le désir d'accompagner le roi.

Paris, 8—Deux cas aujourd'hui à Marseille et six dans les Pyrénées orientales. Dans l'Ardèche quatorze personnes sont mortes, hier.

Madrid, 8—Le choléra continue ses ravages à Alicante.

NOUVELLES DES ETATS-UNIS

HOLYOKE

Lundi soir, Hattie Nichols, femme âgée de 30 ans demeurant rue Race, a essayé de s'empoisonner avec du lardanum. Heureusement ses amis s'en aperçurent à temps et firent venir un médecin qui réussit à lui sauver la vie. Cette femme vit séparée de son mari depuis quelques mois et une profonde mélancolie s'était depuis quelques temps emparée d'elle. C'est dans un de ces accès d'affaissement moral qu'elle a cherché le moyen d'en finir avec la vie.

LA DERNIERE DE LA SAISON GRANDE

EXCURSION

Au clair de la lune

Sous les auspices du

QUILL CLUB

Organisé par les rapporteurs d'Ottawa

MERCREDI

10 SEPT. 1884

PAR LE

VAPEUR PEERLESS

Les services des corps de musique suivant ont été retenus pour la circonstance :

Le corps de musique des GARDES, de Ste ANNE, du 43ème BATAILLON et de St. PATRICE.

Le "GLEE CLUB" d'Ottawa prendra part au concert ainsi qu'un grand nombre d'artistes distingués, la danse sera sous la direction du professeur McGregor.

BILLETTS, - - 50 Cents.

CLUB HOUSE

(Ancien Poste de P. O'NEARA)

20, 22 ET 24, RUE GEORGE

Cette maison a été réparée, décorée et meublée à neuf, avec toutes les

Améliorations Modernes

Des avantages spéciaux sont offerts aux artistes de théâtre. La buvette est toujours pourvue des meilleures marques de

Vins, Liqueurs et Cigares.

T. P. O'CONNOR, Prop.

Ottawa, 2 sept 1884 lan

GRANDE

Exposition de la Puissance

ET 39ème

EXPOSITION PROVINCIALE

Sous les auspices de

L'Association de l'Agriculture & des Arts

D'ONTARIO,

Du 22 au 27 SEPT. 1884

\$23,000 EN PRIX ET EN MEDAILLES DE LA PUISSANCE, SERONT DISTRIBUES

Les entrées doivent être faites chez le Secrétaire à Toronto aux dates sus mentionnées ou avant, savoir :

Chevaux, bêtes à corne, moutons, porcs, volailles, instruments aratoires, le ou avant le 23 Aout.

Grains, racines et autres produits de la ferme, machines et autres produits manufacturés en générale, le ou avant le 30 Aout

Produits de jardins, ouvrages féminins, beaux-arts, etc., le ou avant le 6 Septembre.

On peut obtenir des listes de prix et des formulés pour faire des entrées des Secrétaires de toutes les sociétés d'Agriculture et Horticulture, des institutions de mécaniciens la province et du Secrétaire.

HARRY WADE, Agricultural Hall, Toronto.

B. G.

A VENDE

Un ménage complet et un fond de magasin comprenant des épicerie de toute sorte, situé au No 171, rue Dalhousie, coin de la rue Water.

S'adresser sur les lieux à Delle Hovington.

3 sept 1884

CHAPEAUX D'AUTOMNE.

Les chapeaux, cet automne, sont de forme très élégante.

Les couleurs sont nouvelles et variées et les rubans d'un goût parfait.

En fait de légèreté et flexibilité les fabricants se sont surpassés cette année.

En résumé, le public n'aura aucune raison de se plaindre du manque de variété ou de goût dans les chapeaux d'automne.

R. J. DEVLIN.

VELOURS (VELVETEEN)

Nous venons de recevoir par le dernier steamer, 179

Caisnes de velours de toutes les couleurs pour l'automne.

Ayant acheté ces velours avant la hausse de 25 pour cent, nous pourrons les vendre aujourd'hui à un plus bas prix que le gros.

Conditions Comp ant.

Un Seul Prix.

BRYSON, GRAHAM & Cie.,

152 et 154, rue Sparks.

Chemins de Fer Canadien du Pacifique

DIVISION D'EST.

L'ANCIENNE LIGNE TOUJOURS EN AVANT

Ligne Courte

ENTRE

OTTAWA ET MONTREAL

Arrangements d'été commençant Lundi, 11 Aout 1884.

TABEAU DES HRS.

Table with 6 columns: Laisse Ottawa, Arr. à Montréal, Laisse Montréal, Arrive à Ottawa. Rows show departure and arrival times for Express Direct, Express Local, Express de vitesse, Express du soir.

O'ELEGANTS CHARS PALAIS

sont attachés aux trains de vitesse entre Ottawa et Montréal.

Connection à Montréal avec les trains de chemins de fer pour Québec, Halifax, Saint-Jean, Boston, et tous les points de la Nouvelle-Angleterre.

La nouvelle ligne entre Ottawa, Toronto et l'Ouest, ouverte le 11 août 1884 :

L'Express du jour quitte Ottawa à 12.15 pm

" Arr. à Toronto à 10.00 pm

" du soir quitte Ottawa à 11.35 pm

" Arr. à Toronto à 8.45 am

" du jour quitte Toronto à 9.00 am

" Arr. à Ottawa à 6.55 pm

" du soir quitte Toronto à 7.40 pm

" Arr. à Ottawa à 4.50 am

Chars palais élégants sur les trains du jour. Chars dorés comptueux sur les trains du soir.

Connections à Smith's Fall, pour Brockville et le chemin de fer du Grand Tronc ; aussi pour le chemin de fer Utica and Black River et ses nombreuses connections pour le sud et l'est.

Connections à Toronto pour tous les points à l'ouest, sud-ouest et nord-ouest.

Pour les billets, le prix du passage, les sièges dans le char-salon, la table du départ des trains pour le haut de l'Ottawa et tous les autres stations locales et autres informations concernant les passagers s'adresser au bureau des billets.

42 RUE ELGIN.

GEO. W. HIBBARD,

Assistant-Agent-Général des Passagers,

ARCHER BAKER,

Surintendant-général.

W. C. VANHORNÉ, Vice-Président.

JACOB ERRATT.

MAGASIN PALAIS DE MEUBLES,

35 RUE RIDEAU.

N. B.—Voyez les échantillons de ces toiles dans ma vitrine.

Toiles pour Fenêtres

Nous venons de recevoir le plus bel assortiment de toiles peintes et dorées pour fenêtres qui ait jamais été importé en Canada

JACOB ERRATT.

MAGASIN PALAIS DE MEUBLES,

35 RUE RIDEAU.

N. B.—Voyez les échantillons de ces toiles dans ma vitrine.

Sacrifice... JULIEN... Pompes Funèbres... Ottawa... Meubles... PHOTOGRAPHES... ARIAL... CANADIENS... LACERTE... McDONALD... RUE ELGIN

DE PARTOUT

COMPTON

La semaine dernière, un cultivateur des environs de la rivière Moe...

NORTH ADAMS, MASS. Michael Kelly, âgé de 13 ans, a été tué mardi soir, dans une galerie de tir d'un coup de carabine...

Boston, Mass. Un singulier accident qui a coûté la vie à Malvina Butler, jeune femme de 24 ans, a eu lieu ici, mardi matin...

New York Un grand nombre de personnes allèrent à un pique-nique à Staten Island, ces jours derniers...

OUVERTURE DES CLASSES Pour les livres et tous les autres articles d'école, il est reconnu que c'est P. C. GUILLAUME...

OPPOSITION LA VIE DU COMMERCE

Je vends mes montres et bijoux de toute sorte à 25 pour cent d'escompte...

H. NOREZ, 30, Rue Rideau, porte voisine du "London Chop House"

L'établissement de Tailleur Broadway, 133 rue Sparks.

M. P. C. Auclair pour répondre à ses nombreuses pratiques, a fait importer directement de France, d'Angleterre, d'Écosse et des États-Unis...

Toute commande garantie. Prix modérés.

P. C. AUCLAIR, propriétaire, 133 rue Sparks, Ottawa.

KIDNEY WORT

C'est un composé purement végétal de certaines racines médicinales, de feuilles et fruits qui sont connus depuis longtemps pour avoir une valeur spéciale sur les divers maladies des reins...

Il est impossible de trouver sur la face du globe un remède plus efficace pour donner la santé aux malades. On pourrait fournir des milliers de certificats favorables venant de toutes les parties du pays...

Les louanges que l'on en fait dans le Vermont, sa première patrie, ne sont pas surpassées par celles que l'on entend dans le Texas et le Minnesota.

PETITE GAZETTE

Si vous craignez de devenir consumptif à cause de votre dyspepsie et de votre manque d'appétit, ou encore si vous redoutez le choléra parce que votre estomac et vos intestins sont souvent dérangés...

Chez M. Laurent Duhamel vous trouverez un assortiment de viandes fraîches de toutes sortes au quartier et à la livre, livrées à domicile, M. Duhamel remercie ses nombreuses pratiques et le public en général de l'encouragement qu'on lui a accordé jusqu'à ce jour.

Cher Monsieur, J'ai beaucoup de plaisir à recommander l'Élixir de Down, pour les rhumes, la toux, et toutes les affections des poumons...

La mort fut presque instantanée. Murray a été arrêté.

Un grand nombre de personnes allèrent à un pique-nique à Staten Island, ces jours derniers, à bord d'un bateau à vapeur.

Le capitaine envoya un homme à terre afin d'informer la police de Staten Island de ce meurtre. La police cependant resta indifférente.

Je vends mes montres et bijoux de toute sorte à 25 pour cent d'escompte pour argent comptant.

Je vends mes montres et bijoux de toute sorte à 25 pour cent d'escompte pour argent comptant.

Je vends mes montres et bijoux de toute sorte à 25 pour cent d'escompte pour argent comptant.

Je vends mes montres et bijoux de toute sorte à 25 pour cent d'escompte pour argent comptant.

Je vends mes montres et bijoux de toute sorte à 25 pour cent d'escompte pour argent comptant.

Je vends mes montres et bijoux de toute sorte à 25 pour cent d'escompte pour argent comptant.

Je vends mes montres et bijoux de toute sorte à 25 pour cent d'escompte pour argent comptant.

Je vends mes montres et bijoux de toute sorte à 25 pour cent d'escompte pour argent comptant.

Je vends mes montres et bijoux de toute sorte à 25 pour cent d'escompte pour argent comptant.

Je vends mes montres et bijoux de toute sorte à 25 pour cent d'escompte pour argent comptant.

MARCHE D'OTTAWA

Table of market prices for Ottawa, including flour, grain, and other commodities.

MARCHE DE MONTREAL

Table of market prices for Montreal, including flour, grain, and other commodities.

MARCHE DE CHICAGO

Table of market prices for Chicago, including flour, grain, and other commodities.

FUMEZ LES CIGARES

CABLE ET

EL PADRE

MANUFACTURÉS PAR

S. DAVIS & FILS

MONTREAL.

3 déc. 1 an. 1883

TEMOIGNAGE CONVAINCANT

Je me suis démis l'épaule à la suite d'une chute, le 3 octobre 1881. Les docteurs furent appelés, mais ne purent remettre mon bras à son état naturel.

CHAS DESJARDINS

No. 40 RUE SPARKS OTTAWA.

AGENT D'ASSURANCE

sur la VIE et contre le FEU, Cité et District d'Ottawa.

COMPAGNIES REPRÉSENTÉES:

La Citizens, DE MONTREAL. La Northern, Co. ANGLAISE. La Caledonian, do. La Phoenix, do.

Capital et Actif Réunis

\$100,000,000

ASSURANCES SOLICITEES.

AGENT FINANCIER DE PLACEMENTS et COURTIER.

ACTIONS de Banques et de Compagnies

incorporées, achetées et vendues pour argent et sur marge.

EMPRUNTS négociés pour particuliers,

Corporations Municipales et Scolaires, Fabriques et Églises, sous conditions très avantageuses. Taux d'intérêt réduits.

ARGENT placé sur garanties de première

classe. LES capitalistes trouveront leur avantage à correspondre avec

M. Chas Desjardins.

BUREAU: Edifice de l'Hotel Russell, rue Sparks, Ottawa.

Le Restaurant "Queen"

Nos 13 & 14, Rue ELGIN Ce restaurant de première classe n'est qu'à quelques minutes de marche de tous les principaux hôtels.

Phioles de Noix Longues Composées

De McGALE Recouvertes sucrées. Pour la guérison de toutes les affections bilieuses, torpéur du foie, maux de tête, etc.

ASSOCIATION MUTUELLE

DE PREVOYANCE DU CANADA.

Incorporée d'après les Statuts Consolidés du Canada, chap. 71 et ses amendements, et soumise chaque année à l'inspection du Gouvernement Provincial.

BUREAU PRINCIPAL: 162 RUE ST JACQUES, MONTREAL.

DIRECTEURS: A. L. de Martigny, Secr., Caissier de Banque Jacques Carlier, Président.

Hon. W. W. Lynch M. P. P., Vice-Président. Hon. J. G. Gagnon, Secr., Président.

Hon. J. G. Gagnon, Secr., Président. Hon. J. G. Gagnon, Secr., Président.

Hon. J. G. Gagnon, Secr., Président. Hon. J. G. Gagnon, Secr., Président.

Hon. J. G. Gagnon, Secr., Président. Hon. J. G. Gagnon, Secr., Président.

Hon. J. G. Gagnon, Secr., Président. Hon. J. G. Gagnon, Secr., Président.

Hon. J. G. Gagnon, Secr., Président. Hon. J. G. Gagnon, Secr., Président.

Hon. J. G. Gagnon, Secr., Président. Hon. J. G. Gagnon, Secr., Président.

Hon. J. G. Gagnon, Secr., Président. Hon. J. G. Gagnon, Secr., Président.

Hon. J. G. Gagnon, Secr., Président. Hon. J. G. Gagnon, Secr., Président.

Hon. J. G. Gagnon, Secr., Président. Hon. J. G. Gagnon, Secr., Président.

Hon. J. G. Gagnon, Secr., Président. Hon. J. G. Gagnon, Secr., Président.

Hon. J. G. Gagnon, Secr., Président. Hon. J. G. Gagnon, Secr., Président.

Hon. J. G. Gagnon, Secr., Président. Hon. J. G. Gagnon, Secr., Président.

Hon. J. G. Gagnon, Secr., Président. Hon. J. G. Gagnon, Secr., Président.

Hon. J. G. Gagnon, Secr., Président. Hon. J. G. Gagnon, Secr., Président.

Hon. J. G. Gagnon, Secr., Président. Hon. J. G. Gagnon, Secr., Président.

Hon. J. G. Gagnon, Secr., Président. Hon. J. G. Gagnon, Secr., Président.

Hon. J. G. Gagnon, Secr., Président. Hon. J. G. Gagnon, Secr., Président.

Hon. J. G. Gagnon, Secr., Président. Hon. J. G. Gagnon, Secr., Président.

Hon. J. G. Gagnon, Secr., Président. Hon. J. G. Gagnon, Secr., Président.

Hon. J. G. Gagnon, Secr., Président. Hon. J. G. Gagnon, Secr., Président.

Hon. J. G. Gagnon, Secr., Président. Hon. J. G. Gagnon, Secr., Président.

Hon. J. G. Gagnon, Secr., Président. Hon. J. G. Gagnon, Secr., Président.

Hon. J. G. Gagnon, Secr., Président. Hon. J. G. Gagnon, Secr., Président.

Hon. J. G. Gagnon, Secr., Président. Hon. J. G. Gagnon, Secr., Président.

Hon. J. G. Gagnon, Secr., Président. Hon. J. G. Gagnon, Secr., Président.

Hon. J. G. Gagnon, Secr., Président. Hon. J. G. Gagnon, Secr., Président.

LA PROTECTION SANS EGALE

ISAIE DAZE Manufacturier

MARCHAND de CHAUSURES EN GROS et EN DETAIL COIN DES RUES

Dalhousie et de l'Eglise OTTAWA.

Désire faire savoir à ses nombreuses pratiques et au public d'Ottawa et de ses environs en général, qu'il a acheté et mis en opération toutes les machines du vaste établissement autrefois en opération sur la rue Sussex par M. Selly Lee pour la

FABRICATION DES CHAUSURES

M. I. Daze désire attirer l'attention du public sur ce qui suit: Le personnel de l'établissement est sans contredit le plus complet de ce genre à Ottawa et est composé d'ouvriers de première classe.

TOUTE COMMANDE

Qui lui sera confiée sera exécutée et expédiée avec soin sous le plus court délai.

Une SPECIALITE dans les Commandes Les meilleurs matériaux sont employés, satisfaction garantie. Prix très modérés.

UNE VISITE EST SOLICITEE

Les marchands de la campagne feraient bien d'aller visiter cette MANUFACTURE avant d'acheter ailleurs.

IZAIE DAZE, Propriétaire. 13 mai 84

TAPIS, TAPIS etc.

MAISON DE TAPIS D'OTTAWA.

Le plus grand assortiment, les meilleurs tapis, et les plus bas prix en fait de

Prélards, Rideaux, Corniches, Pôles, Garnitures et Meubles de toute sorte.

MAISON DE TAPIS D'OTTAWA. 148 Rue SPARKS.

SHOOLBRED et Cie.

Ottawa, 17 1883.

JOS. SENECALE

ENTREPRENEUR DE POMPES FUNEBRES COIN DES RUES

York et Dalhousie, OTTAWA.

CERCUEIL GLACIERE Pour conserver les corps en été, fourni gratis.

L. B. TACKABERRY

ENCANTEUR, COURTIER MARCHAND

Commission Agit comme arbitre et commissaire-prieur

Bureaux: RUE SPARKS (En face de l'Hotel Russell.) OTTAWA.

FERRONNERIES

Pour les meilleures ferronneries à bon marché, allez chez

McDOUGALL & CUZNER Le plus ancien magasin de ce genre à Ottawa, établi en 1850, à l'enseigne de la

GROSSE TARRIERE, Rue Sussex, et coin de la rue Duke, CHAUDIERES, OTTAWA. Et à MATTAWA, P.Q. 31 Octobre 1883.

E. VEZINA

BIJOUTIER et HORLOGER No. 536, Rue Sussex, OTTAWA.

CADEAUX DE NOEL ET DU JOUR DE L'AN Assortiment complet de Bagues, Anneaux, Épingle, Boucles d'oreilles, Montres en or et en argent

A MOITIE PRIX Ouvrage fait à ordre sous le plus court délai à des prix modérés. AGENT pour la célèbre montre Wauk & E. VEZINA, Porte voisine du VARETT, 1-11, 1er dec, 1 an

FEU

LE

PREMIER

LES

Le jeune homme

riablement m

conseils de Jo

devenu en pe

tufe accompli

Et José Bas

dovic qu'il a

image.

Et c'est ave

quel qu'il p

thème de Per

comte de Mon

J'ai pris

pétite comme

main d'un s

passer de m

veines et je

souffle. Aujo

plus qu'à le

lève est à la

tre.

Sur le conse

pour mieux c

de madame d

vic lui avait r

re préparée e

à émouvoir le

dame.

Parlant de

mère, il avan

dans la voix,

les yeux. Tr

FEUILLETON

LE FILS

PREMIERE PARTIE

LES TROIS

(Suite)

Le jeune homme avait admirablement mis en pratique les conseils de José Basco, et il était devenu en peu de temps un Tartufo accompli.

Et José Basco était fier de Ludovic qu'il avait façonné à son image.

Et c'est avec un légitime orgueil qu'il pouvait dire à Sosthène de Perny, en parlant du comte de Montgarin :

—J'ai pris sa chair et je l'ai pétrie comme la glaise dans la main d'un sculpteur ; j'ai fait passer de mon sang dans ses veines et je l'ai animé de mon souffle. Aujourd'hui, je n'ai plus qu'à le laisser aller. L'élevé est à la hauteur du maître.

Sur le conseil de José Basco, pour mieux captiver la confiance de madame de Neuville, Ludovic lui avait raconté son histoire préparée et arrangée de façon à émouvoir le cœur de la vieille dame.

Parlant de son père et de sa mère, il avait de des sanglots dans la voix, des larmes dans les yeux. Trop tôt orphelin, n'ayant personne pour le conseiller, le diriger et l'aider, toujours, il avait été une victime et la dupe de son bon cœur. Naïf et trop confiant, de faux amis l'avaient entraîné et avaient abusé de sa jeunesse et de son inexpérience pour le trainer avec eux dans une voie déplorable.

Mais, heureusement, il s'était arrêté à temps sur la pente glissante, grâce au souvenir de sa mère, qui était une sainte. Ses yeux étaient ouverts ; il fut épouvanté en entrevoyant l'abîme vers lequel il marchait. Alors, il avait versé des larmes de repentir et avait fait le serment de racheter une à une toutes ses fautes, afin que du haut des cieux, sa mère puisse lui sourire et continuer de le protéger.

—Ainsi, dit madame de Neuville, après avoir entendu Ludovic, vous avez été un charmant mauvais sujet, et, en ce moment je parle à un pêcheur converti. Allons, c'est bien, à tout péché miséricorde ; votre repentir vous donne droit à l'absolution.

Elle lui adressa ensuite quelques bonnes paroles auxquelles elle crut devoir ajouter quelques conseils affectueux.

—Ah ! il me semble que c'est ma mère qui me parle, s'écria Ludovic.

Ces paroles impressionnèrent vivement la marquise.

Elle était attendrie. Dès lors, l'hypocrite eut une place dans son cœur.

Quand, le jour même, José Basco apprit ce qui s'était passé entre madame de Neuville et le comte de Montgarin, il ne fut pas maître de sa joie.

—Mon cher Ludovic, dit-il, c'est une grande bataille que vous venez de livrer et vous l'avez gagnée ! Je salue en vous un conquérant.

C'était, en effet, pour les projets de la société Basco, de Perny et Compagnie, une brillante conquête que le comte de Montgarin venait de faire en la personne de la marquise de Neuville qui avait, par une vie sans reproches plus encore que par le privilège de l'âge, une grande autorité dans le monde parisien.

Le lendemain du jour où madame de Neuville avait eu avec le faux comte de Rogas la conversation que nous connaissons, elle fut agréablement surprise en voyant entrer chez elle mademoiselle de Coulange.

—Quoi ! fit-elle, vous êtes seule et vous venez me voir, comment cela se fait-il ?

Tout en lui tendant son front

sur lequel la marquise mit un baiser, la jeune fille répondit :

—Je suis sortie avec maman qui m'a amenée jusqu'à votre porte. Elle va rendre une visite de l'autre côté de l'eau et ensuite elle reviendra ici. J'aurais pu l'accompagner, mais j'ai préféré venir chez vous tout de suite, afin d'être plus longtemps avec vous.

—Tiens, tu es adorable ! dit la marquise en embrassant la jeune fille sur les deux joues.

Il lui arrivait souvent, quand elle avait de la gaieté au cœur, de tutoyer Maximilienne.

—Allons, se disait-elle, pendant que la jeune fille se débarrassait de son chapeau et de son paletot, c'est le bon génie des amoureux qui la conseille.

—Maintenant, ma mignonne, venez vous asseoir, reprit-elle à haute voix, en indiquant à la jeune fille la place qu'elle devait occuper sur la causeuse.

Maximilienne s'étant assise, elle continua :

—Ainsi, vous n'oubliez pas votre vieille amie ; c'est bien, cela. Pour moi, ma chérie, c'est la plus douce fi atterrie, car cela prouve que vous ne vous ennuyez pas trop dans ma société. Voyez-vous, j'ai toujours peur qu'on dise de moi : c'est une vieille radoteuse.

—Oh ! madame !

—Qui sait ? Il y a peut-être des gens qui le pensent.

—Je ne le crois pas.

—Mais je suis bien sûre que ma petite Maximilienne ne le pensera jamais.

—Moi, madame la marquise, je vous aime et je ne puis voir que votre bonté.

—Vous n'avez pas affaire à une ingrate, Maximilienne ; pour vous, mon cœur est plein de tendresse.

—Je le sais, madame...

—Tout à l'heure, quand on vous a annoncée, je pensais à vous et à votre excellente mère ; je me disais, il faut que demain j'aille lui faire ma visite.

—J'espère bien que vous viendrez tout de même.

—Certainement, je ne vois jamais ceux que j'aime. Je ne vous ai pas demandé des nouvelles de monsieur le marquis ; je suppose qu'il va bien ?

—Oui, madame, très-bien.

—Et monsieur Eugène.

—Très bien aussi.

—Et il travaille toujours ?

—Toujours beaucoup ; mais moins maintenant que dans les trois dernières années.

—Ah ! dame, il est amoureux, et on ne saurait trouver mauvais qu'il pense un peu plus à sa jolie fiancée qu'aux z de l'alphabet.

—Sans doute approuva la jeune fille en souriant.

—C'est égal, je plains mes chers amoureux ; les faire attendre encore un an, c'est trop longtemps vraiment. Non, je ne puis compatir qu'on ne les marie pas tout de suite.

—C'est M. de Sisterne et mon père qui ont décidé cela. Mais je pense comme mon frère ; on apprécie mieux le bonheur qu'on a en la patience d'attendre.

—Soit. Mais le bonheur n'arrive jamais assez tôt. Et puis, on vieillit vite, et pour ceux qui ont des joies, la vie est si courte ! Allons, n'ayons pas des idées tristes, ce n'est pas le moment. Parlons de vous, ma mignonne. Voyons, est-ce que ce bonheur promis à votre frère et à votre amie Emeline ne vous donne pas le désir de l'avoir pour vous-même ?

—On a toujours une part du bonheur de ceux qu'on aime, madame la marquise.

—Certainement, mais ce n'est pas la même chose que de l'avoir à soi. Permettez-moi de vous interroger, Maximilienne. Est-ce que vous ne pensez pas un peu à vous marier ?

—Parfois, cette idée là me trotte dans la tête, répondit la jeune fille ; mais vous le voyez, elle ne me fait ni pâlir ni maigrir.

Madame de Neuville ne put s'empêcher de rire.

(A suivre.)

Questions Vitales

Demandez aux médecins les plus éminents, De n'importe quelle école, quel est le meilleur remède pour calmer l'irritation des nerfs, et guérir toute autre maladie nerveuse, et pour donner un repos réparateur.

CHAPITRE I Demandez aux médecins les plus éminents :

« Quel est le meilleur et le seul remède sur lequel on puisse compter pour la guérison de toutes les maladies des reins et des voies urinaires, telles que maladie de Bright, diabète, rétention ou relâchement d'urine et de toutes autres maladies particulières aux femmes ? »

Et ils vous répondront explicitement et emphatiquement, « Buchu. »

Demandez aux mêmes médecins - « Quel est le meilleur et le plus sûr remède pour toutes les maladies de foie et la dyspepsie, constipation, indigestion, bile, fièvre malariale, etc. ? » et ils vous répondront :

« Mandrake ou Dandelion ! ! ! ! » En conséquence, lorsque ces remèdes sont combinés avec d'autres d'égalé valeur.

Et incorporés dans les Amers de Houbion, on obtient un produit d'une telle puissance curative et tellement varié dans ses opérations qu'il n'y a pas de maladie ni d'indispositions qui puissent leur résister, avec cela qu'il peut être employé, sans danger par la femme la plus délicate, le plus faible invalide ou plus petit enfant.

CHAPITRE II, « Des patients Flottant entre la mort et la vie. »

Depuis des années, et abandonnés par les docteurs qui soignent spécialement la maladie de Bright et autres maux des reins, du foie, de poitrine, ont été guéris. Des femmes rendues presque folles ! ! ! !

Par la névralgie, la névrose, perte de sommeil et diverses autres maladies partielles aux femmes.

Des personnes accablées par le Rhumatisme, l'inflammatoire et chronique, ou souffrant du scrofule ! De l'érysipèle ! Fluxions humatiques, impureté du sang, dyspepsie, indigestion, en un mot de toutes les maladies auxquelles est sujette notre frêle nature.

Ont été guéris par les Amers de Houbion ; on peut en avoir la preuve dans toutes les parties du monde connu.

JOUISSEZ De la Santé et du Bonheur

COMMENT ? Faites comme d'autres ont fait.

Souffrez-vous de maladies des reins ? « Le "Kidney Wort" m'a ramené, pour ainsi dire, des portes du tombeau, lorsque j'avais été condamné par trois médecins éminents du Québec. » M. W. Deveraux, Mechanic, Ionia, Mich.

Vos nerfs sont-ils affaiblis ? « Le "Kidney Wort" m'a guéri la faiblesse des nerfs, et cela lorsque l'on désespérait de mes jours. » M. M. B. Goodwin, Ed. Christian Monitor, Cleveland, O.

Souffrez-vous de la maladie de Bright ? « Le "Kidney Wort" m'a guéri lorsque mon urine avait la consistance de la craie, puis ressemblait à du sang. » Frank Wilson, Peabody, Mass.

Souffrant de la diabète ? « Le "Kidney Wort" est le remède le plus efficace que j'aie prescrit. Il procure un soulagement presque immédiat. » Dr. Philip C. Bailou, Moncton, N.Y.

Souffrez-vous de maladies du foie ? « Le "Kidney Wort" m'a guéri d'une maladie chronique du foie, lorsque je demandais à mourir. » Henry Ward, ex-colonel, 69 Gardes Nationales, N.Y.

Souffrez-vous de douleurs dans le dos ? « Le "Kidney Wort" (la bouteille) m'a guéri lorsque j'étais si souffrant que je ne pouvais me lever, mais que je me roulais hors de mon lit. » C. M. Tallmage, Milwaukee, Wis.

Souffrez-vous de maladies des reins ? « Le "Kidney Wort" m'a guéri de maladies du foie et des reins après que j'eus suivi inutilement, pendant des années, le traitement des médecins. Ce remède vaut 2/3 la boîte. » Saml Hodges, Williamstown, West Va.

Souffrez-vous de la constipation ? « Le "Kidney Wort" facilite les évacuations et m'a guéri après que j'eus fait l'usage d'autres remèdes pendant seize ans. » Nelson Fairchild, St-Albans, Vt.

Souffrez-vous de la malaria ? « Le "Kidney Wort" est supérieur à tous les autres remèdes dont j'ai jamais fait usage dans ma pratique. » Dr R. K. Clark, South Hero, Vt.

Etes-vous bilieux ? « Le "Kidney Wort" m'a fait plus de bien que tous les autres remèdes dont j'ai jamais fait usage. » M. J. T. Galloway, Elk Flat, Oregon.

Souffrez-vous des hémorrhoides ? « Le "Kidney Wort" m'a guéri radicalement des hémorrhoides qui m'oppressaient. Le Dr. W. C. Kline m'avait recommandé ce remède. » G. H. Horst, Cassiter Bank, Myerton, Pa.

Etes-vous torturé par le rhumatisme ? « Le "Kidney Wort" m'a guéri lorsque les médecins m'avaient condamné et après que j'eus souffert pendant trente ans. » Elbridge Malcolm, West Bath, Maine.

Aux femmes qui sont malades ? « Le "Kidney Wort" m'a guéri d'une maladie dont je souffrais depuis plusieurs années. Plusieurs de mes amies ont fait usage en disent le plus grand bien. » M. H. Lamoreaux, He La Mothe, Vt.

Si vous voulez chasser la maladie et jouir d'une bonne santé

Faites usage du KIDNEY-WORT Le Purificateur du Sang.

POMMES POMMES POMMES

Charles Donald & Co., 79, RUE QUEBEC, LONDRES, E. C.

DIPHThERINE

ANTI-DIPHThERITIQUE

Spécifique contre la Diphtérie et autres maux de gorge

Rien n'est meilleur pour guérir la consommation ou à sa première période, la bronchite aiguë et chronique et les rhumes.

LA DIPHThERINE VAINCUE !

Aux ravages de cette maladie terrible et réputée incurable, on a trouvé un remède qui n'a jamais failli. L'expérience de plus de dix années de succès constants, et des centaines de certificats adressés à l'inventeur par des personnes notables et dignes de foi attestent l'efficacité vraiment étonnante de ce remède.

Préparé par le DR N. LACERTE, LEVIS, P. Q.

Prix : 50 cts., la bouteille. En vente chez les pharmaciens.

EN DEPOT CHEZ ELZEAR ALARIE, 71 Rue Bolton, Ottawa.

26 juillet 1884.

COMPAGNI de NAVIGATION RIVIERE OTTAWA.

LIGNE QUOTIDIENNE ENTRE OTTAWA ET MONTREAL.

LE BATEAU QUITTERA LE QUAI DE LA REINE

TOUS LES JOURS A 7 HEURES DU MATIN

TAUX DE PASSAGE pour MONTREAL :

Première Classe, aller... \$2.50 de aller et retour... 4.00

Seconda Classe, aller... 1.50 de aller et retour... 2.50

Voyage complet descendant par bateau et revenir en chemin de fer 4.50

BILLET VENDU A BORD

FRET TRANSPORTE A BAS PRIX

Pour plus amples informations s'adresser au bureau de la compagnie, QUAI DE LA REINE.

13 mai.

C'est le bon moment

J'OFFRE UNE REDUCTION GENERALE

— SUR —

TOUS LES CHAPEAUX ACTUELLEMENT

EN MAGASIN

C'EST LE MOMENT D'EN PROFITER

J'ai aussi un assortiment complet de Pardessus en Coutehoue, Parapluies, etc.

H. L. COTE

128, Rue Rideau

N. B. - Ass-timent nouveau d'ouvrages faits par les savages.

MAGASIN D'HABITS

DE PRINTEMPS ET D'ETE

ET

TOUTES SORTES DE CHAPEAUX

qui des plus considérables et comprend toutes les nouveautés.

Notre assortiment est même trop considérable, nous voulons le diminuer en

VENANT A BON MARCHE.

NOTRE ASSORTIMENT DE

CHEMISES

de toute description, est le plus considérable qui soit en cette ville.

Nos Prix sont des plus Populaires.

VARIETE PRESQU'INFINIE DE

COLS, CRAVATES, MOUCHOIRS, GANTS, BAS, CHAUSSETTES, LINGE DE CORPS, ETC.

277, RUE WELLINGTON, C. Gagné et Cie

5 mars, 1883

NOUVEAU MAGASIN

DE

PEINTURE, TAPISSERIE, VITRES

ET DE DECORATION

TERU PAR

GEO. PHILBERT

Propriétaire

M. GEO. PHILBERT, se charge de toute commande que l'on voudra bien lui donner. Prix très modérés et ouvrage garanti.

Les marchands de la ville et de la campagne sont priés d'aller lui rendre une visite avant d'acheter ailleurs.

GEO. PHILBERT, 208, RUE DALHOUSIE.

11 fev, 1884

6m.

Le gros lot : 500,000 marcs, \$125,000 ou £25,000

Les différents tirages de la grande loterie de Hambourg, garantie par le gouvernement vont se faire. Le grand nombre et l'importance des lots gagnants ajoutés à la garantie absolue du prompt paiement des prix ont fait que cette loterie de Hambourg a été honorée partout de la confiance la plus grande.

De la classe 2me à la 7me adoussons de 96,000 numéros 46,500, près de la moitié, sortira d'ici à 5 mois. En conséquence, dans le tirage de la 2me classe, qui aura lieu le 9 et 10 Juillet 1884, le sort décidera du partage de 4000 lots formant un chiffre total de 246,000 marcs, comprenant le lot de 60,000 marcs. Le prix dans cette classe est comme suit : Un billet entier d'achat direct 18 marcs - \$4.50 - £0.18 - h. stg.

Un demi billet d'achat direct, 9 marcs - \$2.25 - £0.90, h. stg. Le tirage de la 3me classe aura lieu le 30 et 31 Juillet 1884. Prix principal 70,000 M. Prix du billet, 18 marcs... \$4.50 - £0.18 h. stg.

Le tirage de la 4me classe aura lieu le 20 et 21 Aout 1884. Prix principal 80,000 M. Prix du billet, 24 marcs... \$6.00 - £1.45 h. stg.

Le tirage de la 5me classe aura lieu le 10 et 11 Septembre 1884. Prix principal 90,000 M. Prix du billet, 24 marcs... \$6.00 - £1.45 h. stg.

Le tirage de la 6me classe aura lieu le 1er Octobre 1884. Prix principal 100,000 M. Prix du billet, 24 marcs... \$6.00 - £1.45 h. stg.

Le tirage de la 7me classe durera depuis le 22 Octobre 1884, jusqu'au 12 Novembre 1884. Les principaux lots à être gagnés sont :

300,000, 200,000, 100,000, 70,000 marcs etc., et dans le cas le plus heureux le plus gros lot pouvant aller à 500,000 marcs ou \$125,000.

Les billets numérotés et le prospectus officiel seront envoyés gratuitement à l'adresse donnée par les acheteurs, et immédiatement après le tirage, chaque acheteur d'un billet reçoit la liste officielle du tirage. Le paiement des billets peut se faire par mandat sur la poste payables à Hambourg ou Londres (Angleterre), ou par billets de banques, chèques, billets à vue sur toutes les places de commerce d'Europe que l'on peut toujours se procurer chez un banquier ou marchand général.

Le paiement des numéros gagnants se fera par notre entremise, sous silence, par la poste ou par autres voies suivant le désir. Si l'un vous plait d'adresser en toute confiance votre commande, aussitôt que possible au bureau général de loterie susnommé.

VALENTIN & Cie., HAMBURG, Allemagne, Europe.

En vous adressant à nous vous avez l'avantage de pouvoir obtenir des billets directement sans l'entremise d'un tiers, et en conséquence chaque participant non seulement reçoit la liste officielle des gagnants dans le plus court délai possible après le tirage, mais obtient aussi les billets originaux, aux prix fixés dans le prospectus officiel sans charges extra.

Le FER BRAVAIS est un des ferments les plus importants pour la santé et pour la vie.

Le FER BRAVAIS ne produit ni crampes, ni fatigue de l'estomac, ni diarrhées, ni constipation.

Le FER BRAVAIS n'a aucune saveur, ni odeur et peut être employé à toute autre fin que dans lequel il peut être pris.

Le FER BRAVAIS est le moins cher des ferments et est employé par les médecins les plus célèbres de France et de l'étranger.

Le FER BRAVAIS ne noircit jamais les dents.

Un prospectus détaillé accompagne chaque flacon.

Depôt dans toutes les bonnes Pharmacies

EXPOSITION DE PARIS 1878

ASTHME

Par la Poudre de D'Cléry

Dépôtaires à Québec : D'Ed. MORIN & Co

M. C. O. Dacier à ces médecines et dépôt à sa pharmacie, 517 rue Sussex.

CHEMIN DE FER

"CANADA ATLANTIC"

LA VOIE LA PLUS COURTE

ENTRE OTTAWA ET MONTREAL

Et tous les points à l'est.

4 CONVOIS A PASSAGERS

Tous Les Jours

AVEC CHARS PULLMAN.

Raccordement à la gare Bonaventure, de Montréal, et le chemin de fer Grand Tronc, vers Québec, Central, et les trains d'express de fer vers les points de destination des lignes s'étendant jusqu'aux Provinces maritimes, et aux villes de Nouvelle Angleterre, Troy, Albany et New-York.

A partir du 2 Janvier 1884, les trains circuleront comme suit :

Partant d'Ottawa. Arr. à Montréal. 9.00 a.m. 11.35 a.m. 4.50 p.m. 8.20 p.m.

Part de Montréal. Arr. à Ottawa. 8.45 a.m. 12.20 p.m. 4.30 p.m. 8.00 p.m.

Tous les convois à passagers se rendent directement à Montréal, sans changement de chars ni de locomotives et incluent de tous les autres trains du Grand Tronc.

Les trains quittant Ottawa à 8 heures du matin se raccorderont au Coteau avec le train direct pour Toronto et toutes les stations intermédiaires qui arrive à Toronto à 10 heures du soir.

Le train partant de Montréal à 8.45 du matin se raccorde avec l'express de nuit venant de Boston et New-York via Springfield, quittant Boston via Lowell à 7.00 p.m., via Fitchburg à 6.00 p.m. et New-York à 4.30 p.m., arrivant à Montréal à 8.25 du matin.

CHEMIN DE PREMIERE CLASSE ET RAILS NEUFS EN ACIER

Les passagers pour le Sud et l'Est changent de chars à la gare Bonaventure à Montréal où leur bagage est transféré sans frais extra et sans que le passager ait à s'en occuper.

Le bagage est chargé pour n'importe quel endroit.

Les billets et tout autre renseignement peuvent être obtenus aux bureaux du Grand Tronc rue Sparks, et au dépôt des billets, rue Elgin.

Le départ et l'arrivée des trains sont réglés d'après l'heure du 75me méridien.

D. C. LINSLEY, Gérant.

A. G. PEDEN, Agent gén. des passagers. Ottawa, 22 août 1884.

1883.

14

LE SEUL VIN à l'Extrait de FOIE de MORUE dont l'emploi donne les mêmes résultats que celui de l'HUILE de FOIE de MORUE le Vin à l'Extrait de Foie de Morue CHEVRIER

Aux Inventeurs J. Coursolle & Cie., Solliciteurs de Brevets d'Invention, Dessins de Fabrique, Marque de Commerce et de Bois, Agences et Correspondants aux Etats-Unis, en Angleterre et en France.

SPRUCINE Une des meilleures préparations offertes jusqu'ici au public, pour le soulagement immédiat et la

LE MUSÉE ROYAL

La salle de l'Institut canadien était remplie de spectateurs, hier soir.

La soirée a commencé par un joli petit vaudeville, intitulé : "Les droits des femmes, ou les tables tournées." Ce vaudeville a été très bien joué par Diles Wells, Jennie Ray, et MM. T. H. et R. W. Marks.

Mlle Phillis Allen a beaucoup impressionné l'auditoire par son chant ; elle possède une belle voix et elle a été rappelée trois fois.

Le danseur écossais, C. Clyde, a été beaucoup admiré et a été applaudi à plusieurs reprises.

Frank Woodson, dans son rôle de nègre, n'est pas surpassé dans l'exécution de sa danse et de son chant ; il a tenu l'auditoire dans un rire constant pendant dix minutes.

Les Aarons, Edward et Lizzie, se sont très bien acquittés de leurs rôles dans l'opérette allemande qu'ils ont jouée. Leur chant a été beaucoup admiré.

Les professeurs Crowell et Lord, dans leurs rôles de nègres, ont exécuté des tours de force extraordinaires ; ils ont été applaudis à plusieurs reprises.

Mlle Emma Wells, dont les services ont été retenus pour cette semaine, a été reçue par une salva d'applaudissements ; elle possède une belle voix. C'est une cantatrice qui a une forte renommée aux Etats-Unis. Elle a chanté, hier soir, trois romances, et elle a été forcée de répondre par quatre fois aux appels.

Les frères Gorman, les célèbres danseurs, ont fait de nouveau leur apparition à Ottawa, hier soir. Ils ont été reçus par des applaudissements prolongés. Le chant et la danse exécutés par eux surpassent tout ce qui s'est vu jusqu'à ce jour aux Etats-Unis et au Canada.

Le programme de la soirée s'est terminé par une petite pièce comique, intitulée "Stratagem," jouée par la compagnie et qui a beaucoup amusé l'auditoire.

Le programme de cette semaine est très riche et mérite certainement l'encouragement du public. M. J. Caine, par l'entremise de son directeur, n'épargne rien pour rendre le Musée Royal un véritable rendez-vous des familles.

LA ROUE DE FORTUNE TOURNE SANS CESSER

Les plus prospères aujourd'hui peuvent être frappés par l'adversité demain. Une marque particulière de ce fameux remède qui soulage les souffrances humaines, le Putnam's Painless Corn Extractor, c'est le fait qu'en dépit de centaines d'imitations et de substituts, il a retenu sa place au premier rang des remèdes pour les cors. Ceci sera toujours le cas, vu que chaque personne qui en fait usage témoigne en faveur de sa promptitude, de son action sans douleurs et de sa certitude, trois choses essentielles qui, quand elles sont combinées, comme c'est le cas dans le "Putnam's Corn Extractor," assure l'efficacité du cor. Vendu partout.

Les personnes qui vont souvent à Montréal trouveront une maison de pension de première classe et s'adressant au No. 13, rue Saint-Charles Borromée. Cette maison est tenue par Dame veuve C. D. Thériault.

Grande Réduction

SUR TOUTES MES

MARCHANDISES

Jel'vends au détail le prix du gros

Venez voir mes prix avant d'acheter.

ARGENT COMPTANT

Oscar McDONNELL

EPICIER,

101 RUE RIDEAU.

PROVERBES ECONOMIQUES

DEUX PAR JOUR

L'impôt de notre paresse nous coûte le double du nécessaire ; notre orgueil le triple, et notre folie le quadruple. Ces impôts sont tels qu'il n'est pas possible d'y faire la moindre diminution. Cependant si nous voulons suivre un bon conseil il y a encore quelque espoir pour nous. Dieu aide ceux qui s'aident eux-mêmes.

S'il existait un gouvernement qui obligeât les sujets à donner la dixième partie de leur temps pour son service, on le trouverait assurément très dur ; mais la plupart d'entre nous sont taxés par leur paresse d'une manière beaucoup plus forte. La paresse occasionne les incommodités et raccourcit nécessairement la vie. La paresse, semblable à la rouille, use bien plus promptement que le travail ; mais la clef dont on se sert est toujours claire.

DIAMOND DYES

Ces teintures merveilleuses ont presque entièrement supplanté, pour l'usage des familles, toutes autres teintures, étrangères ou domestiques.

Les jours de la cuve à l'Indigo, à la cochenille, à la garance, au bois de campêche, sont aujourd'hui du domaine du passé.

Nous garantissons que ces teintures teindront plus d'étoffe, paquet pour paquet, que toute autre teinture qui ait jamais été fabriquée, et donnera des couleurs plus brillantes et plus durables. Les teintures à l'ancienne façon ne peuvent pas être comparées à celles-ci sur le rapport de la qualité et du bon marché.

CUEILLETES DU REPORTER

Les travaux de réparation au parc Lansdowne sont terminés.

La Wilbur Opera Company fera son apparition à l'Opéra vendredi soir.

Les membres de l'Union Saint-Joseph se réuniront, ce soir, à leur salle.

Le club de crosse Metropolitan, d'Ottawa, a défait le club de Peterboro, hier.

Les exercices annuels des dragons de la princesse Louise ont commencé aujourd'hui.

L'armée du Salut fera une excursion à Thurso, demain, par le vapeur Peolless.

L'honorable M. Costigan est parti ce matin, avec quelques amis pour une excursion de pêche en haut de la rivière Rideau.

Le marché de la basse-ville était bien pourvu de produits de toute sorte ce matin. Les fruits et les légumes sont en abondance.

Le corps de musique des gardes a paradé dans les rues, ce matin, pour annoncer la représentation de l'après-midi qui a lieu au Musée Royal les mardi, jeudi et samedi.

M. A. C. Larose et M. J. B. C. Dunn, les vainqueurs dans l'élection du bazar de Sainte-Anne, ont reçu plusieurs lettres les félicitant de leur victoire.

M. Lambert a engagé jusqu'à présent 130 bateliers pour le Nil ; il aura complété son nombre de 150 à la fin de la semaine. Les voyageurs porteront un uniforme d'étoffe grise et des chapeaux de feutre mous. Chaque homme aura un couteau à la ceinture et un revolver à six coups. Il est question d'engager un corps de musiciens pour aller conduire les voyageurs à la gare lors de leur départ d'Ottawa vendredi.

Une femme au nom de Bush, demeurant à la basse-ville, alla trouver le capitaine Cowie à sa résidence, hier soir, et lui demanda des informations sur le noyé qui a été trouvé flottant près de la Lièvre, sur la rivière Ottawa, samedi dernier. D'après la description de l'homme et la couleur de ses vêtements, elle déclara que c'était le fils Frank qui était parti de la demeure de sa mère, il y a quinze jours, pour une excursion de pêche avec quelques amis et qui n'avait pas été revu depuis.

Les élèves du collège d'Ottawa ont passé la résolution suivante : Résolu, que les étudiants du collège remercient l'agent général des passagers sur le chemin de fer du Pacifique, M. George Hibbard, pour la condescendance dont il a fait preuve en réduisant pour eux les taux de passage. Les mêmes élèves offrent aussi aux conducteurs des divers trains sur lesquels ils sont venus leurs remerciements pour leur courtoisie et leurs bons offices.

La tempête de dimanche a causé beaucoup de ravages dans les cantons environnants. Dans le comté de Carleton on compte quatre granges qui ont été incendiées par le tonnerre et nombre de clôtures et hangars renversés. La perte la plus considérable est celle des granges de l'ancien homestead Hodgins. Ces constructions qui couvraient près d'un arpent de terrain, étaient remplies de foin, de grain, et d'instruments aratoires ; on évalue la perte à \$10,000. Les flammes ont épargné la maison qui était en pierre solide et couverte en fer-blanc.

Des navigateurs qui étaient sur l'Ottawa pendant la tempête disent n'avoir vu de tempête aussi forte depuis plusieurs années.

Hier au soir, vers huit heures, un individu du nom de Patrick Keegan s'est emparé de la voiture des MM. Charlebois à leur magasin, rue Rideau, et s'est enfui à bride abattue dans la direction du chemin de Montréal. Heureusement une des pratiques du magasin qui avait rencontré l'individu est venu avertir M. O. Charlebois qui s'est immédiatement mis en route et a rejoint maître Patrick, à environ un mille de la ville. M. O. Charlebois a emporté Keegan et à l'aide de son commis M. Airdar l'a fortement garrotté et embarqué dans l'express puis ramené en ville payer une visite au chef Grant, à qui il aura à rendre compte de sa conduite. Patrick qui n'était pas tout à fait à jeun avait son engagement pour l'Egypte dans sa poche et voulait sans doute faire une promenade avant son départ.

EST-CE BIEN LE GAS ?

Tous les marchands de la campagne et de la ville, mais surtout la classe ouvrière, se disent qu'il faut aller chez J. B. C. Dunn, com des rues Dalhousie et St. André, pour acheter les épicerie, vins et liqueurs de premier choix, à des prix qui défient toute compétition. Il n'a pas d'égal pour son bon marché.

AVIS SPECIAUX

La Spruine—La spruine comme remède pour la toux n'a pas d'égal. Elle est entièrement différente d'aucune autre espèce de composé de gomme d'épinette, que l'on vante tant aujourd'hui. Ne vous trompez pas en demandant la spruine, elle est mise en bouteilles rondes, et chaque étiquette, circulaire et enveloppe porte la marque de commerce.

En vente chez H. F. McCarthy et C. O. Dacier, Ottawa.

Les propriétés de la Diphthérie du Dr N. Lacerte sont inappréciables pour toutes les maladies de la gorge, des bronches et des poumons.

Aviz aux intéressés—Personne ne peut me surpasser pour le bon marché. J'ai reçu une tonne d'hui e d'Olive que je vendrai à \$1 20 le gallon impérial.

N. A. SAVARD,

rue Dalhousie

Maison de New York—Nous avons visité, aujourd'hui, l'établissement de tailleur de New York, tenu par M. J. L. Beaudry, No 523, rue Sussex, et nous y avons admiré un grand assortiment de marchandises reçues directement d'Europe, du Canada et des Etats-Unis, tels que tweeds canadiens, anglais et écossais, drap de Pilot et drap fin, serges anglaises, françaises et écossaises ; aussi articles de fantaisie pour messieurs. Toutes ces marchandises sont des plus nouvelles. Coupe garantie, prix extrêmement bas et visite sollicitée.

J. L. BEAUDRY,

523 rue Sussex.

COUR DE POLICE

[Présidence du juge O'Garra] Ottawa, 9 septembre 1884.

John Hughes, trouvé ivre-mort sur la voie publique, est condamné à 24 heures de prison.

Gabriel Charette, causant du désordre sur la rue Nicholas à neuf heures du soir, est condamné à \$1 d'amende et \$1 de frais ou deux jours de prison.

Cis White, accusé d'avoir troublé la paix publique, mercredi dernier ; cause remise à demain.

Frank Williams, comparait de nouveau, accusé d'avoir assailli un nommé White, est condamné à \$3 d'amende et \$2 de frais.

M. McCullugh accusé d'avoir insulté un nommé Denmark, sur le chemin Richmond, est à quittance faute de preuves, le plaignant payant les frais.

Patrick Hoagan, accusé de vol d'un cheval et voiture, appartenant à un épicer de la basse-ville ; cause remise à samedi prochain.

Ellen Palen, accusée de tenir une maison de désordre sur la rue Maria, est condamnée à \$20 d'amende et \$2 de frais ou trois semaines de prison au travaux forcés.

Seraphin Cousineau, accusé d'avoir refusé de supporter sa famille ; cause remise à demain.

Alfred Tremblay, accusé d'assaut et batterie sur la personne de Carry Boyer, sur la rue Water, samedi dernier, est condamné à \$10 d'amende et \$2 de frais ou deux mois de prison aux travaux forcés.

J. Connors, accusé de laisser errer ses vaches dans les rues, est condamné à \$1 d'amende et \$1 de frais.

G. Charette, accusé d'avoir troublé la paix publique à \$3 d'amende et \$2 de frais ou 15 jours de prison.

M. Thibert, accusé de laisser errer ses vaches dans les rues, est condamné à \$1 d'amende et \$1 de frais.

Alfred Tremblay, est accusé de nouveau d'avoir le 5 septembre assailli l'ex-consulable Irons, sur la rue Augusta, et est acquitté faute de preuves.

Le Musée Royal

Ci-devant salle de l'INSTITUT CANADIEN, RUE YORK Agrandie, embellie et décorée à neuf à une dépense de \$2,000.

M. M. J. Cain, Locataire et Gérant M. T. H. Winnet, Directeur

UN GRAND SUCCES

Patronisé et approuvé par l'élite de la société d'Ottawa. Le Musée Royal rempli jusqu'aux portes.

LUNDI, 8 SEPT. '84

TOUS LES SOIRS A HUIT HEURES. Les mardi, jeudi et samedi, à 2:30 p. m.

Les dames et les enfants peuvent assister aux représentations de l'après-midi sans un escorté. Le programme complet du soir est donné l'après-midi.

Voici les noms de notre excellente compagnie : Crowell & Lord, Frank Woodson, Phillis Allen, les Aarons, Lynda Winthrop, les frères Gorman, la compagnie de concert de Wells, et T. H. Winnet.

La représentation se terminera par la comédie à grand succès :

COMMOTION.

LUNDI, 15 sept—Lissetta Elani's Boarding School Co'y.

Prix d'entrée : LE SOIR, 10, 15, 20, 30 et 50 Cents. L'APRES-MIDI, 10 et 20 Cents.

Lever du rideau à 8 heures et 2:30 p. m. Ouverture des portes, une heure à l'avance. Programme nouveau tous les semaines.

PERDU

La semaine dernière, sur le parc de l'avenue Mackenzie, un tapis de petite voiture d'enfants. La personne qui le remportera au No. 154, rue St. Patrice, sera généreusement récompensée.

PENSION DEMANDEE

Un avocat désire avoir une pension dans une famille française, où l'on parle le français. Adresser, l'Avocat, aux soins de M. Dunn, Sénat.

ON DEMANDE

Une cuisinière et une fille de chambre, munies de bonnes recommandations. S'adresser au No 450 rue Sussex.

GRANDE VENTE

SACRIFICE

DES Effets d'automne et d'hiver

Venant du fonds de banqueroute de CHISHOLM & Co. Ces effets consistent en

Manteaux, Etoffes à Pardessus, Velours, Pluches, Soies, Rubans etc.,

Avec un immense assortiment de Chapeaux Garnis et Nus,

Qui seront offerts à environ 50 cents dans la Piastr

Y compris la balance des CHAPEAUX D'ETE.

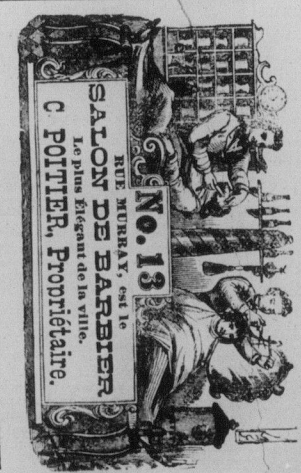
A des prix EXTRAORDINAIREMENT BAS.

La vente commencera Mercredi, 20 Aout,

Et se continuera pendant quelques jours seulement.

Venez à bonne heure et profitez des meilleurs lots, chez

A. Woodcock, 39, RUE SPARKS.



Grande Vente à Sacrifice DE PORCELAINES, VAISSELLE ET VERRERIE

Tout doit être vendu au prix courant afin de faire place pour les nouvelles marchandises d'automne qui nous viennent d'Europe.

C. S. SHAW & Cie., Importateurs directs.

Ottawa, 21 Janvier 1884

ALPHONSE JULIEN, Entrepreneur de Pompes Funèbres

263 Rue DALHOUSIE, Ottawa.

Ci-devant occupé par M. Jos. Senécal. M. ALPHONSE JULIEN, bien connu à Ottawa, désire annoncer au public d'Ottawa et de ses environs qu'il a ouvert un magasin de pompes funèbres. Toute commande qu'on voudra bien lui confier sera exécutée avec promptitude et soin. Prix très modérés. On peut s'adresser la nuit comme le jour. Deux MAGNIFIQUES CORBILLARDS sont à la disposition du public. Ornements et décorations de chambres funéraires fournis sur demande. Bureau central, 28 rue Rideau, Ottawa. 27-a

AGENTS DEMANDES

On demande de bons agents dans la ville et la vallée de l'Ottawa pour l'association de prévoyance et d'assurance sur la vie de l'Ottawa. Très forte assurance sur la vie contre les accidents et rendant la maladie. Bureau central, 28 rue Rideau, Ottawa. 27-a

VIEUX DE 54 ANS

L'ELIXIR

Végétal Balsamique

N. H. DOWNS

A subi une épreuve de CINQUANTE QUATRE ANS, et a été reconnu comme le meilleur remède contre les

Rhumes, la Toux, la Coqueluche et toutes les maladies des Poumons.

PRIX 25 cts. et \$1.00 la Bouteille.

VENDU PARTOUT, et par C. O. DACIER, Ottawa

Voitures pour Enfants

Cages pour Oiseaux

E. G. LAVERDURE

No. 96 Rue IDEAU.

AU CLERGE

OTTAWA PLATING WORKS

Toute espèce d'ornements d'église, tels que VASES, CALICES, PATENES, CIBOIRES, CRUCIFIX, OSTENSOIRS, BURETTES, ENCENSOIRS CHANDELIERS.

Et autres ornements d'autels. Calices et Ciboures dorés à vermeils, une spécialité.

Le seul établissement de ce genre à Ottawa

J. F. GARROW, 170, RUE SPARKS

Ottawa, 29 janvier 1883.

L. A. Olivier

AVOCAT. Bureau—Encoignure des rues Rideau et Sussex, Block d'Edgison, Ottawa, Ont.

ARGENT A PRETER Ottawa, 3 janvier 1883.

Faites l'essai de la VALE-RIA. C'est la meilleure pommade contre la chute des cheveux et la Calvitie. En vente chez C. O. DACIER, Pharmacien, rue Susse

GRAND Magasin de Meubles

L. GRATTON,

Entrepreneur Meublier, Menuisier, No. 530, Rue SUSSEX, Ottawa.

M. GRATTON est toujours heureux d'entreprendre quelque travail que ce soit.

Construction et réparation de Maisons

Meubles de toutes sortes pour, Chambre à coucher, Salon et Salle à manger.

Le tout exécuté avec soin, par des ouvriers compétents, et à

DES PRIX TRES MODERES.

1er Oct. 1883

DORION & DELORME,

ARTISTES-PHOTOGRAPHES, 140 Rue Sparks et 569 Rue Sussex, OTTAWA.

Nouveaux fonds de scènes variés, peints par les meilleurs artistes du Canada.

Grands avantages pour les fêtes. Une douzaine de Portraits, CABINET SIZE, et un cadre valant \$1.00, pour \$3.00.

Photographies de toutes grandeurs, satisfaction garantie. Une visite est sollicitée chez

DORION & DELORME, No. 140, rue Sparks et 569 rue Sussex, coin de la rue Rideau. 1a

J. B. ARIAL,

PEINTRE, DECORATEUR, TAPISSIER ET VITRIER.

MARCHAND DE PEINTURE

ET DE VITRES, 526 RUE SUSSEX OTTAWA

M. ARIAL se charge de toute commande dans sa ligne d'affaires ; il surveille lui-même toutes les opérations de sa boutique, et ses prix sont raisonnables.

Les propriétaires trouveront un grand avantage en le favorisant de leurs commandes

17 mars 1883

AMERS CANADIENS

TRESOR DES DYSPÉPTIQUES

Cette préparation guérit, outre la Dyspepsie des Tuberculeux ou poitrinaires, les indigestions, les Névralgies, les Débilités générales, les maladies du Foie et des Reins, les hydrotiques et les Rhumatismes.

Préparé par le Dr N. LACERTE, Lévis, P. Q.

Prix : 30 cts la bouteille. En vente chez les pharmaciens et en dépôt chez ELZÉAR ALAIRE, 71 rue Bolton, Ottawa. 1a

26 juillet 1884

A. B. McDONALD

ENCANTEUR DE LA REINE

MARCHAND

Commission

No. 16 RUE ELGIN

ABON

Parable d'ayra

do do do

Edt. Hebdoma

LA SOCI

LE C

Ottawa et

QUESTI

L'EXPEDI

D'

L'expédition

vernement poli

bilité de la

d'Hudson va

d'une questio

longtemps. L

cupe de coloni

tion de chemi

tion à vapeu

question a pri

te. Depuis deu

on peut dire q

la baie d'Hud

pli. Des nav

les ans aux